

Fiyat/ára:
400 Ft

K

ÖPİRÜ
Híd

16. Yıl. 6 sayı/ XVI. évfolyam 6. szám 2014

Török és Magyar nyelven megjelenő havilap

BAŞBAKAN YARDIMCISI KURTULMUŞ MACARİSTAN'DA A TÖRÖK MINISZTERELNÖK HELYETTES MAGYARORSZÁGON



KISS GÁBOR ÁTADTA
MEGBÍZÓLEVELÉT



KÖZTÁRSASÁGI ÜNNEP



AZ ÉCTK 31. ÉVFORDULÓJA
BUDAPESTEN









MAGYAR DÍSZPOLGÁROK
PENDİKBEN








A kivételes szolgáltatás, kivételes vendégeinknek – Önnek!

Platinum Service keretében biztosítjuk Önnek, hogy utazása során, a Ferihegyi Repülőtéren személyre szabott, igényének megfelelő, megkülönböztetett bánásmódban részesüljön.

Platinum Service előnyei:

-  Kiemelt bánásmód, érkezéskor, induláskor, Ferihegy 1 és 2 terminál on is,
-  Önt külön hostess kíséri végig a jegykezelés, útlevel- és biztonsági ellenőrzés folyamatán,
-  Platinum Lounge használat,
-  Hordárszolgálat,
-  Külön VIP busszal juthat a repülőgéphez, hogy elsőnek foglalhassa el helyét,
-  VIP transzfer szolgálat Budapest és a repülőtér között

Platinum Lounge – exkluzív váró

-  A ferihegyi repülőtér 2A és 2B tranzit területén,
-  Kellemes nyugodt környezet,
-  All inclusive ital és snack fogyasztás,
-  Business sarok internet és wi-fi kapcsolattal,
-  TV, magyar és nemzetközi újságok



Próbálja ki Ön is szolgáltatásunkat, várjuk érdeklődését, megrendelését:

Tel: +36 1 2965934, 5933, Fax: +361 2965929
E-mail: platinum@celebi.hu www.celebi.hu/platinum

BUDAPEŞTE'DE CUMHURİYET BAYRAMI RESEPSİYONU

29 Ekim Cumhuriyet Bayramı Budapeşte'de düzenlenen resepsiyonla kutlandı. Ev sahipliğini Türkiye'nin Macaristan Büyükelçisi Sayın Şakir Fakılı'nın yaptığı resepsiyon geçtiğimiz yıl olduğu gibi bu yıl da Budapeşte'deki Ulusal Müze'de gerçekleştirildi.

Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan'ın Budapeşte Büyükelçiliğine gönderdiği özel kutlama mesajı, Büyükelçi Şakir Fakılı tarafından davetlilere okundu. Cumhurbaşkanı Erdoğan'ın mesajında şu ifadeler yer verildi:

"Görev yapmakta olduğunuz bu dost ülkede bulunan tüm vatandaşlarımızın Cumhuriyet Bayramı'nı kutluyor; Cumhuriyetimizin kuruluşunun 91'inci yıldönümünün ülkemiz, milletimiz, tüm dost ve kardeş ülkeler için hayırlar getirmesini Allah'tan niyaz ediyorum.



Cumhuriyetimizin kuruluşunun 91. yıl heyecanını bizlerle paylaşan dost ve kardeş ülkelerin temsilcilerine, onların nezdinde tüm dost ve

kardeş halklara, temsilcilik çalışanlarımıza da bu anlamlı günümüzde barış ve dayanışma mesajlarımızı iletiyor, milletimizin en kalbi selamlarını gönderiyorum. Türkiye, istikrarla büyüyen ekonomisi, standartları yükselen demokrasisi, kararlı Avrupa Birliği Süreci, G-20 üyeliği, uluslararası platformlardaki etkin tutumuyla, bölgesel ve küresel

barış için tecrübesini insanlık adına seferber etmekten de kaçınmayacaktır. Bu düşüncelerle, orada yaşayan tüm vatandaşlarımızın, tüm kardeşlerimizin, akrabalarımızın Cumhuriyet Bayramlarını tekrar tebrik ediyorum. Bu anlamlı günde, heyecanımıza ve coşkuımıza ortak olan dost ve kardeş ülkelere, onların halklarına ve temsilcilerine, ülkem ve milletim adına şükranlarımı sunuyorum; selam ve sevgilerimi yolluyorum." **MEHMET BAŞARAN**

TÖRÖK KÖZTÁRSASÁGI ÜNNEP BUDAPESTEN

„Október 29.”, a Köztársaság ünnepe Budapesten egy fogadás keretében került megünneplésre. A házigazda Törökország nagykövete Şakir Fakılı úr volt. A megemlékezés idén is a Nemzeti Múzeumban került megrendezésre. A nagykövetség által adott fogadásra ebben az évben is sokan eljöttek. A nagykövet úr és neje a Nemzeti Múzeum bejáratánál fogadták és az érkező vendégeket. A vendégek köszöntése után Şakir Fakılı nagykövet úr felolvasta a vendégeknek

Recep Tayyip Erdoğan köztársasági elnök ünnepi üzenetét.

Erdoğan köztársasági elnök üzenetében ez szerepelt: A Köztársaság Ünnepe alkalmából minden jót kívánok ebben a baráti országgal élő összes török állampolgárnak! A köztársaságunk 91. évfordulója alkalmából országunkra, nemzetünkre, az összes baráti és testvéri országra Isten áldását kerem. A Török Köztársaság megalapításának 91. évfordulójának lelkesültségét velünk meg-

osztó baráti és testvéri országok képviselőinek, azokon keresztül a baráti és testvéri népeknek, a képviselőten dolgozóinknak ezen a jeles napon a béke és a szolidaritás üzenetét, nemzetünk szívéből jövő üdvözlétet küldöm.

Törökország a stabilan növekvő gazdaságával, a demokrácia stabilitásának emelkedésével, az Európai Unióba való csatlakozási folyamatával, a G-20 tagságával, a nemzetközi platformokon való hatásos részvételével együtt a regionális

és globális béke megteremtéséért minden tőle telhetőt megtesz.

Ezekkel a gondolatokkal gratulálok újból a Köztársasági Ünnepe alkalmából az ott élő állampolgárainknak, összes testvérünknek és rokonunknak. Ezen a jeles napon, a boldogságunkban osztozó baráti és testvéri országoknak, népeiknek és képviselőtüknek az országom és nemzetem nevében hálámat fejezem ki; üdvözlétemet és szeretetemet küldöm.

Imrik Péter



BAŞBAKAN YARDIMCISI KURTULMUŞ MACARİSTAN'DA



Başbakan Yardımcısı Prof. Dr. Numan Kurtulmuş, Budapeşte'ye ziyarette bulundu.

Yurtdışı Türkler ve Akraba Topluluklar Başkanlığı'nın Türkiye'den Avusturya'ya Göçün 50.Yılı Etkinlikleri çerçevesinde düzenlediği program kapsamında Viyana'ya giderek, buradaki etkinliklere katılan Başbakan Yardımcısı Prof. Dr. Numan Kurtulmuş, Viyana'daki ziyaretini tamamladıktan sonra Budapeşte'ye geçti. Kurtulmuş'u Budapeşte'de Türkiye'nin Macaristan Büyükelçisi Şakir Fakılı, Müsteşar Çağlar Çakıralp, UETD Macaristan Temsilcisi Mehmet İnceoğlu, MÜSİAD Macaristan Temsilcisi Fadıl Başar, TİKA Macaristan Temsilcisi Pınar Özcan ve Yunus Emre Kültür Merkezi Müdürü Yakup Gül karşıladı. Budapeşte'nin Gellert Tepesi'ni gezen Başbakan yardımcısı Kurtulmuş, daha sonra Gül Baba Türbesi'ni ziyaret etti. Türbede dua eden Kurtulmuş, Sultan Abdülaziz tarafından türbeye hediye edilen seccadenin bir an önce koruma altına alınmasını istedi. Daha sonra Gül Baba heykelinin önünde hatıra fotoğrafı

rafi çektilirdi. MÜSİAD Macaristan Temsilcisi Fadıl Başar, Kurtulmuş'a eski Macaristan Türk Büyükelçisi Ender Arat tarafından yazılmış olan kitabı hediye etti.

Ziyareti ile ilgili olarak Köpr'ye konuşan Kurtulmuş, Budin'e ikinci gelişinin olduğunu, Osmanlı'nın 140 yıl hüküm sürdüğü Budin'de bir sürü tarihi eserler bıraktığını, sadece tarihi eserler değil geniş anlamda kültür bıraktığını, Gül Baba'nın da bu önemli tarihi özelliklerinden birisi olduğunu söyledi. Kurtulmuş, Gül Baba Türbesi'nin restorasyon çalışmasının başlarında olduklarını, Macarların da Gül Tepesi ismini verdikleri bu muhitte olan türbenin yeniden restore edilerek hizmete açılacağını belirtti. Kurtulmuş, "Macaristan'ın diğer şehirlerinde de Osmanlı

eserleri var. Kanuni Sultan Süleyman'ın iç organlarının gömüldüğü yer olan Zigetvar'da da ortaya güzel eserler çıkarılacak. Atalarımızın bizlere bıraktığı Estergon, Peç, Zigetvar, Budin olmak üzere eserleri yeniden ihya etmekle yükümlüyüz. Macaristan'la olan iyi ilişkilerimizle birlikte en kısa zaman içerisinde bu eserleri imar ederek yeniden faaliyete sokacağız. Gül Baba'nın manevi huzurunda bulunmaktan büyük memnuniyet duyuyorum. Onlar Osmanlı ordularının içerisinde önce gönül ehli olarak en önde yer aldılar. Bizim başarılarımız kılıçların gölgelerinde ya da kılıçlardan damlayan kanlar üzerine inşa edilmedi. Kılıç erbabının önünde gönül sultanlarının gelmesiyle, Horasan erenlerinin, Anadolu erenlerinin, insanların gönüllerini ve ruhlarını fet-

heden erenlerin gelmesiyle birçok yeri biz önceden fethetmiştik. Gül Baba'da o erenlerden birisi, Avrupa'da en uzak noktada bulunan Anadolu erenlerinden birisi" diye konuştu.

Başbakan yardımcısı Numan Kurtulmuş, maden kazasında yaşamını yitiren madencilerle ilgili de açıklamada bulundu. Kurtulmuş, "Allah rahmet eylesin çok acı bir durum. Bütün sorumlular kimse, bunların ortaya çıkarılması ve bunlardan hesap sorulması dönemidir. Maa- lesef, madenlerimizin önemli bir kısmında denetimsizlikler, yanlış yapılan işlerin olduğu anlaşılıyor. 18 hayat az buz bir zayıf değildir ve her bir ailenin arkasında nice acı hikayelerin olduğunu biliyoruz. Allah rahmet eylesin.

Başbakan Yardımcısı Numan Kurtulmuş, Budin Kalesi, Son Budin Valisi Abdurrahman Paşa'nın mezarını ziyaret ettikten sonra, Budapeşte'de faaliyet gösteren Yunus Emre Kültür Enstitüsü'nü de ziyaret etmeyi ihmal etmedi. Enstitünün çalışmaları hakkında bilgi alan Kurtulmuş, burada Türk çayı da içti.

MEHMET BAŞARAN



A TÖRÖK MINISZTERELNÖK HELYETTES MAGYARORSZÁGON

Prof. Dr. Numan Kurtulmuş miniszterelnök helyettes Magyarországra látogatott.

A Határon Túli Törökök és Rokon Népek Szervezete által "Törökországból Ausztriába kivándorlás 50. Éve" alkalmából Bécsben megrendezett programokon résztvevő miniszterelnök helyettes Prof. Dr. Numan Kurtulmuş Bécsből Budapestre érkezett. Kurtulmuşt Budapestén Törökország nagykövete Şakir Fakıllı, Çağlar Çakıralp nagykövetségi tanácsos, UETD magyarországi képviselője Mehmet Inceoğlu, MÜSIAD magyarországi képviselője Fadıl Başar, TIKA Magyarország képviselője Pınar Özcan és a Yunus Emre Kultúr Intézet igazgatója Yakup Gül fogadta.

A miniszterelnök helyettes Budapestén a Gellérthegyén és a Gül baba türbénél járt. Kurtulmuş a türbében történő imája után kérte, hogy minél előbb gondoskodjanak annak az imaszőnyegnek a megóvásáról, amit Abdülaziz szultán ajándékozott a türbének. Ezek után, a türbénél lévő Gül baba szobornál fotózásra került sor. A MÜSIAD képviselője, Başar a miniszterelnök helyettesnek a volt magyarországi nagykövet, Ender Arat Magyarországról szóló török nyelvű könyvét ajándékozta.

A látogatással kapcsolatosan



Kurtulmuş úr a Köprünek így nyilatkozott:

Második alkalommal járok Budán. Az Oszmánok a 140 éves budai uralmuk alatt nagyon sok történelmi emléket: nemcsak épületeket, hanem szélesebb értelemben kultúrát is hagytak maguk után, példának hozva Gül baba fontos történelmi figuráját. Kurtulmuş kijelentette, hogy a Gül baba türbénél kezdődnek a restaurálási munkálatok. A Rózsadombnak nevét adó Gül baba (Rózsák atyja) türbe a felújítás után újra megnyílik. Kurtulmuş : Magyarország több városában is van Oszmán műemlék. Szigetváron, ahová Törvényhozó Szulejmán szultán belső szerveit temették, szintén nagyon értékes tárgyak fognak előkerülni. Azokat az értékeket, amik őseinktől megmaradtak Budán, Pécsen, Esztergomban és Szi-

getváron meg kell őriznünk. A Magyarországgal való jó kapcsolatunkból adódóan ezeket a műemlékeket a leg-rövidebb időn belül felújítjuk és megnyitjuk.

Gül baba sírjánál lenni, számomra nagy nyugalmat nyújt és elégedettséggel tölt el. Ők az Oszmán hadseregekben önkéntesként nagyon fontos szerepet töltöttek be. A mi sikerünk nem a kardok erejére és a kardokból csepegő vére alapult. A kardforgatók előfutárai a hodzsák voltak, akiknek a feladatuk a szívek, lekek meghódítása volt. Gül baba is ezek közül a hodzsák közül való volt, ő az, aki Európában, Anatóliától legtávolabbi helyen élt."

Numan Kurtulmuş miniszterelnök helyettes a bánya szerencsétlenséggel kapcsolatban is nyilatkozott: "Isten nyugosztalja az elhunyt bányászokat, nagyon szomorú helyzet. A bányaszerencsétlenség felőseit szeretnénk minél előbb megtalálni és felelősségre vonni".

Kurtulmuş miniszterelnök helyettes a budai várban tett séta és az utolsó budai pasa, Abdurrahman sírhelyének a meglátogatása után, a Yunus Emre Kultúr Intézet felkeresését sem mulasztotta el. Miután meghallgatta a kultúr intézet működtetésével kapcsolatos dolgokat, török teát fogyasztott.

MÁRKI EDIT





TRANSEMEX

FORWARDING, TRANSPORTATION, LOGISTICS

Your reliable partner in Europe, Turkey and the Middle-East



- ✓ Nemzetközi fuvarozás-szállítmányozás / Uluslararası taşımacılık.
- ✓ Vám szolgáltatások (AEO) / Gümrük hizmetleri (AEO)
- ✓ Raktározás - Logisztika / Depolama - Lojistik.
- ✓ Bérelhető raktárterület és iroda / Kiralık ofis ve depo alanı.
- ✓ Műszaki vizsgaállomás / Araç muayene istasyonu.
- ✓ Kamionszerviz (márka független) / Kamyon servisi (her marka).
- ✓ Kamion mosó / Kamyon yıkama.



TRANSEMEX KFT.

H-2330 Dunaharaszti,
Jedlik Ányos u. 27-29
Tel: +36 24 555 444 Fax: +36 24 555445
transemex@transemex.hu



TRANSEMEX ULUS. NAKL. LTD. ŞTİ.

Halkalı Merkez Mah. Dereboyu Cad. No: 56 Kat: 5
34303 Küçükçekmece / İSTANBUL
Tel: +90 212 425 0 425 Fax: +90 212 425 0 402
info@transemex.com



www.transemex.com



KKTC, 31 YAŞINI AB ÜLKESİ MACARISTAN'DA KUTLADI

Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti'nin (KKTC) kuruluşunun 31. Yıldönümünü Macaristan'ın başkenti Budapeşte'de düzenlenen resepsiyonla kutladı. KKTC Dışişleri Bakanı Nami Özdiğ tarafından geçtiğimiz ay açılan KKTC'nin Macaristan



Temsilciliği'nde KKTC Macaristan Temsilcisi Arif Altay tarafından verilen resepsiyona Türkiye'nin Macaristan Büyükelçisi Şakir Fakılı da katıldı. Resepsiyona, Askeri Ataşe İsmail Boyacıoğlu, Türk-Macar Ticaret Odası (Turkcham) Başkanı Suat Karakuş ve üyeleri, MÜSİAD Macaristan Temsilcisi Fadıl Başar, UETD Maca-

ristan Temsilcisi Mehmet İncoğlu, TİKA temsilcisi Pınar Özcan, Büyükelçilik görevlileri olmak üzere kalabalık bir misafir topluluğu iştirak etti.

Türkiye'nin Macaristan Büyükelçisi Şakir Fakılı, KKTC'nin 31. Kuruluş yıldönümünü KKTC'nin Macaristan Temsilcisi Sayın Arif Altay'ın verdiği bir davet düzenlediği-

ni, bu davete katıldıklarını ve kendisini tebrik ettiklerini söyledi. Daha önce KKTC'de iki kez görev yaptığını, son görevinde ise Türkiye'nin KKTC Büyükelçisi olarak çalıştığını belirten Büyükelçi Fakılı, "KKTC'nin bugün geldiği aşama gerçekten çok önemli, kat ettiği kalkınma yolu, özellikle eğitim sektöründe ve turizmde aldığı mesa-

fe çok çok önemli. Şu an KKTC'de 8 üniversite var, birçok güzel oteller var. Bunlar kalkınma için çok önemli şeyler. KKTC'nin bugün geldiği aşamayla gurur duyuyorum" diye konuştu.

Arif Altay ise, düzenledikleri resepsiyonla birlikte, Macaristan'la ilerdeki dönemlerde kültür, eğitim ve ekonomik alanlarda da köprüler oluşmasına çalışacaklarını, güzel hedeflere ulaşacaklarına inandığını söyledi. Resepsiyona katılan misafirler davetin sonunda KKTC bayrağı önünde hep birlikte hatıra fotoğrafı çektirmeyi de ihmal etmediler.

MEHMET BAŞARAN

AZ ÉCTK 31. ÉVFORDULÓJÁT FOGADÁSSAL ÜNNEPELTE

Az Észak-Ciprus Török Köztársaság a megalakulásának 31. évfordulóját Budapesten egy fogadás keretében ünnepelte meg. Az Észak-Ciprus Török Köztársaság képviselőtét októberben nyitotta meg Nami Özdiğ külügyminiszter Budapesten. Az ÉCTK magyarországi képviselőtét ellátó Arif Altay által rendezett fogadáson Şakir Fakılı Magyarország török nagykövete is részt vett. Az ünnepi fogadáson İsmail Boyacıoğlu katonai attasé, Suat Karakuş a Török – Magyar Kereskedelmi

Kamara elnöke és tagjai, Fadıl Başar a MÜSIAD magyarországi képviselője, Mehmet İncoğlu az UETD képviselője, Pınar Özcan a TİKA képviselője, és a nagykövetségén dolgozókon kívül még sokan részt vettek.

Fakılı nagykövet úr az Észak-Ciprus Török Köz-

társaság Nagykövetségén azelőtt már kétszer is hivatalolt töltött be, amiből az utolsó, nagyköveti poszt volt, így nyilatkozott: „az ÉCTK nagyon sokat fejlődött, főleg az oktatás és az idegenforgalom területén lépett magas fokra. Az Észak-Ciprus Török Köztársaságban jelenleg

8 egyetem van és nagyon sok szép szálloda. Ezek nagyon fontos dolgok a gazdasági fejlődéshez. Büszke vagyok az ÉCTK mára elért sikereire.”

Az ÉCTK képviselőtét ellátó Arif Altay reményét fejezte ki, hogy a jövőben a kultúra, oktatás és gazdaság területén Magyarországgal hídakat alkotva hasznos célokat tudnak megvalósítani. A ünnepség végén a megjelent vendégek nem mulasztották el a közös fényképezkedést az ÉCTK zászlaja előtt.

MÁRKI EDIT



THY'NIN YENİ REKLAM YILDIZI ANDRÁS FÖLDVÁRI OLDU



YouTube'da en fazla izlenme oranına sahip yerli markamız Türk Hava Yolları, yeni videosu ile bu sefer 500. Havalimanına inish yapan András Földvári'nin hikâyesini anlatıyor. İngilizce olarak çekilen reklam filmi Türkçe alt yazıya da sahip videoda 6 kıta 150 ülke gezen András Földvári'nin 500. Havalimanı ziyareti hikâyeleştiriliyor.

Macaristan'da Türk

Hava Yolları'nda pazarlama şefi olarak görev yapan 62 yaşındaki gezgin András Földvári'nin 500. havalimanı Iğdır oldu.

Uzun süredir seyahat eden ve 6 kıtada 151 ülke gören Földvári'nin 500. seyahat noktası Iğdır oldu. THY'nin Macaristan ofisinde pazarlama şefi olarak görev yapan gezgin, THY uçağıyla Iğdır Havalimanı'na inerek yepyeni bir deneyimle tanıştı.



Toplamda 3.5 milyon kilometre yol kat eden András Földvári'nin bu deneyimi dünyayı 86 kez dönmeye eş değer. Földvári bu sıra dışı özelliğini; 'Çocukluğumdan beri hep yeni şeyler bulmaya meraklıyım. Çünkü keşfetmek hayata heyecan katıyor. Aynı şeyleri tekrar tekrar yapmaktan hep kaçındım. Amacım her zaman araştırmak ve yeni şeyler keşfetmek oldu. Hayata karşı

merakımı gidermek için seyahat etmeye başladım' ifadeleriyle açıkladı.

Sempatikliği ile de Macaristan'da yaşayan Türkler arasında çok sevilen Földvári, işindeki başarısını reklam filmine de yansıtması sürpriz değil. Köprü Dergisi olarak kendisine başarılar dilerken, daha nice reklam filmlerinde O'nu görmekten mutlu olacağımızı sayfamızdan duyuruyoruz. **M.B.**

A TÖRÖK LÉGITÁRSASÁG REKLÁM SZTÁRJA: FÖLDVÁRI ANDRÁS

A Török Légitársaság (THY) új reklámjáról van szó, melynek a középpontjában egy magyar ember van. Öt Földvári Andrásnak hívnak. És a reklámban elmondja, hogy már kisgyerekkora óta a felfedezések megszállottja. Mindig valami újat szeretne megismerni a világból. Most 62 éves, és 6 kontinentst járt be. Összesen 151 országban 499 repülőtéren szállt le, illetve fel. Ez idő alatt 3,5 millió kilométert töltött a levegőben (ez persze csak légvonalban, a leszállás előtti körözések nincsenek benne). Ez annyi, mintha 9 alkalommal elrepült volna a Hol-

dig. "A kíváncsiság teszi nagyobbá a világot" Mondja Földvári András, akit mindig azok az emberek inspiráltak, akik új dolgok felfedezésére szentelték az életüket. Most elérkezett az 500. repülőtérré, ami Törökország keleti végén Iğdır városa. Mégpedig az Ararat-hegy (törökül: Ağrı Dağı) mellé. És miért pont ide? Mert hátha sikerül

megtalálni a Bákát? Így szól a történet a videóból. Nem ez lenne az első török reklám, amelyben Magyarország szerepel (lásd pl. itt), most viszont az egész reklám egy magyar úriemberre alapul. Ki is Földvári András valójában? Szerencsére ma már van olyan, hogy Google, így könnyedén rá tudunk keresni. És így pillanatok alatt kiderült,

hogy mennyire trehányak is az újságírók valójában. Kb. 2 mondatban lerendezik a fenti videót, és kész. Jobban utána nézve már kiderülnek olyan dolgok is, hogy az összes Magyarországgal kapcsolatos Török Légitársaság cikkei vagy töle származnak, vagy benne van a keze a dologban. Ő ugyanis a Turkish Airlines magyarországi képviselőjének értékesítési vezetője. 2010. augusztus óta dolgozik a THY-nek. Előtte a Brussels Airlines-nál dolgozott és a Magyarországi Légitársasági Képviselők Szövetsége (BARIH) elnöki posztját töltötte be.

Varga Judit



MUSTAFA KEMAL ATATÜRK MACARISTAN'DA ANILDI



Türkiye Cumhuriyeti'nin kurucusu Mustafa Kemal Atatürk, ölümünün 76. Yıldönümünde Macaristan'da düzenlenen törenle anıldı. Budapeşte'nin 1. Bölgesinde bulunan Naphegy (Güneşdağı) Parkı'ndaki Atatürk büstü önünde düzenlenen anma törenine,



Türkiye'nin Macaristan Büyükelçisi Şakir Fakılı, Müsteşar Çağlar Çakıralp, Askeri Ataşe Kurmay Albay İsmail Boyacıoğlu, MÜSIAD Macaristan Temsilcisi Fadıl Başar, TİKA Macaristan temsilcisi Pınar Özcan, Türk-Macar Ticaret Odası Başkan Yardımcısı Bülent Mete olmak üzere Budapeşte'de yaşayan Türk vatandaşları katıldı.

Büyükelçi Fakılı Atatürk büstüne çelenk koydu, daha sonra 1 dakikalık saygı duruşunun ardından hep birlikte İstiklal Marşı söylendi. Büyükelçi Fakılı yaptığı konuşmasında, Kurtuluş savaşının önderi, Türkiye Cumhuriyeti'nin kurucusu büyük Atatürk'ü ebediyete intikalinin 76. Yıldönümünde saygıyla andıklarını, Atatürk'ün Kurtuluş savaşı

ile bir vatan kazandırıldığını, bu vatan üzerinde bağımsız, özgür bir cumhuriyet kurduğunu ve bu cumhuriyetin ilelebet yaşaması için bize çağdaş medeniyetler seviyesine ulaşma hedefi gösterdiğini söyledi. Büyükelçi Fakılı, "O'nun gösterdiği yolda ilerliyoruz. Atatürk'ü saygıyla anıyoruz" diye konuştu.

İHSAN KILIÇ

MEGEMLÉKEZÉS MUSTAFA KEMAL ATATATÜRKRE

A Török Köztársaság alapítójának, Mustafa Kemal Atatürk halálának a 76. évfordulója alkalmából megemlékezést tartottak Magyarországon.

November 10.-én ünnepléses megemlékezésre került sor a Budapest I. kerület, Naphegy parkban található Atatürk szobor előtt. A

részt vevők között volt Sakir Fakılı török nagykövet, Çağlar Çakıralp tanácsos, İsmail Boyacıoğlu ezredes, katonai attasé, Fadıl Başar a MÜSIAD képviselője, Pınar Özcan a TİKA magyarországi képviselője, Bülent Mete a Török-Magyar Kereskedelmi kamara elnökhelyettese és a Budapesten élő török

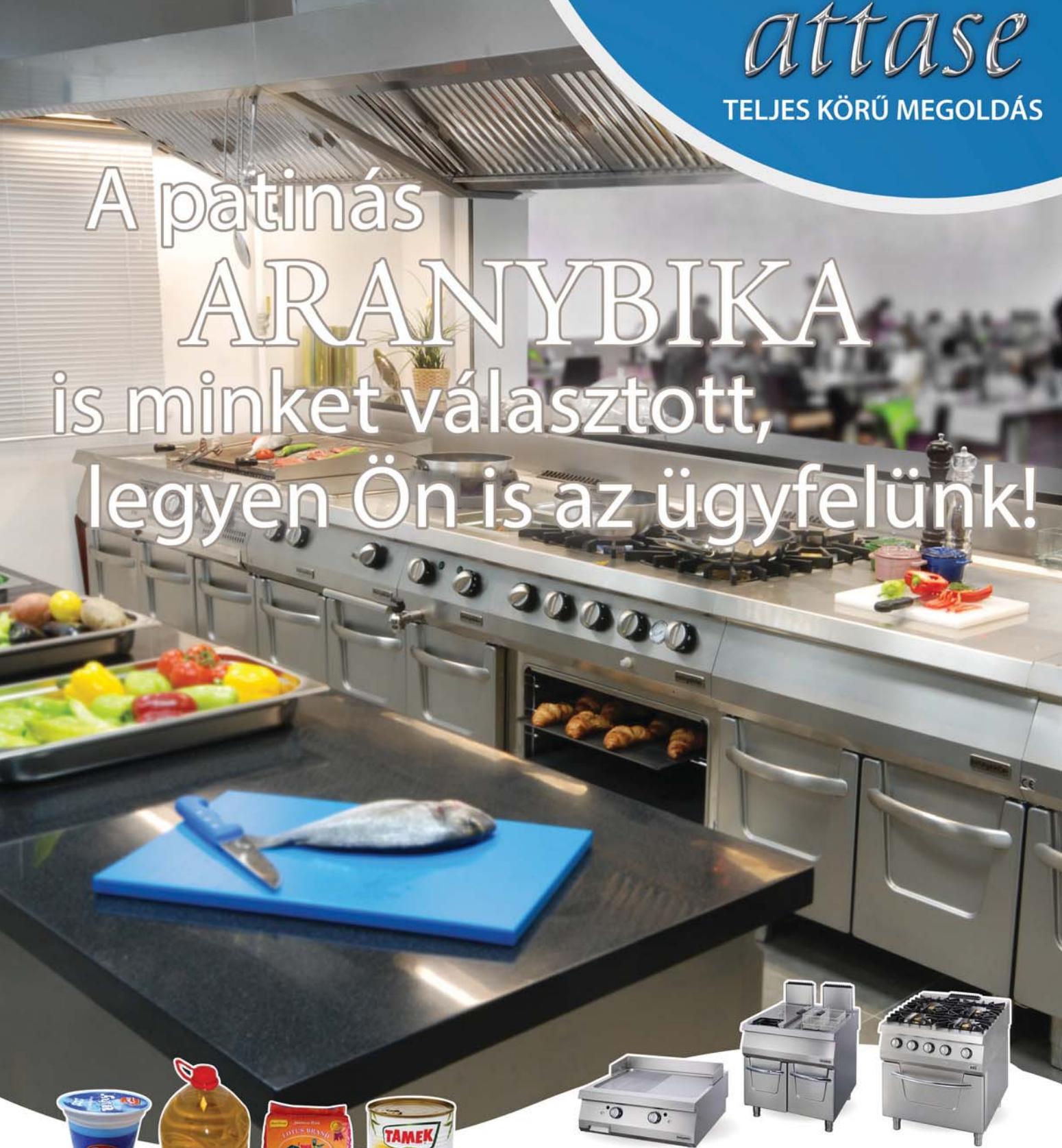
kök. Şakir Fakılı nagykövet úr megkoszorúzza Atatürk szobrát, majd egy perces tiszteletadás után a török nemzeti himnusz elnéklésére került sor. A nagykövet beszédében mély tisztelettel emlékezett meg a felszabadító háború vezérének, a Török Köztársaság alapítójának, Atatürk halálának

76. évfordulójáról. "Atatürk a felszabadító harcaival egy hazát teremtett, ebben a hazában egy szabad köztársaságot alapított és ennek a köztársaságnak a megtartásához a modern civilizáció útján való haladást tűzte ki. Ezen az úton haladunk. Atatürkre tisztelettel emlékezünk.

Imrik Péter



A patinás
ARANYBIKA
is minket választott,
legyen Ön is az ügyfelünk!



konyhatechnológia és
élelmiszer nagykereskedelem

info@gastroattase.hu / www.attase.hu / +3612709134

UÇAK TEMİZLEYEREK BÜYÜTTÜĞÜ ŞİRKETİNİ GLOBAL MARKA YAPTI

Emekli hava subayı baba Cavit Çelebioğlu'nun vefatıyla yolcu uçaklarına yer hizmeti vermek için kurulan Celebi öksüz kalıyor. Biri 16, biri 19 yaşındaki iki kardeşin görevi devralmasıyla büyüyen şirket bugün 5 ülkede 36 havalimanına hizmet veriyor.

CANAN Çelebioğlu. Babasını kaybettiğinde 16 yaşındaydı. Önünde iki seçenek vardı, ya babasının sıfırdan kurduğu yer hizmetleri şirketini çevre bas-kılarına boyun eğerek kapat-acaktı ya da ayakta durma-yı deneyecekti. 0, 19 yaşın-daki abisi Can Çelebioğlu birlikte savaşmayı seçti. Şimdi alanında global are-nadaki en önemli markalan arasında yer alan sivil hava-cılık yer, kargo ve antrepo hizmetleri şirketi Çelebi'yi yönetiyor. Aralarında dün-yanın en önemli havayolu şirketlerinin de bulunduğu 300'e yaklaşan müşterisine, yaklaşık 13 bin çalışanı ile iki kıta 5 ülkede 36 hava-limanında hizmet veriyor. Çelebi Havacılık Holding CEO'su Canan Çelebioğlu ile hikayesini, şirketi ve projelerini konuştuk.

Havacılık sektörü denil-diğinde ilk akla gelen yer hizmetleri markasını yö-ne-tiyorsunuz. Önce Çelebi'yi anlatır mısınız?

Çelebi Havacılık Holding 224 milyon Euro cirosuyla, Delhi, Mumbai, Frankfurt, Budapeşte, Viyana olmak üzere 5 yurt dışı istasyonu ve 31 adet Türkiye istas-yonunda faaliyet gösteriyor. Yer hizmetleri, kargo, depo-lama, özel uçakla yolcu hiz-meti faaliyetlerimiz arasın-da. Yoğun dönemlerde istih-dam sayımız 13 bin kişiyi buluyor. Ağustos 2014 itiba-rı ile 453 bin 270 ton kargo



taşıdık ve 176 bin 8 80 adet uçağa hizmet verdik.

Hikaye nasıl başlıyor?

Babam, 1958 yılında bu şirketi kurma karan alıyor. Kendisi hava kuvvetlerinde pilotken, zaman içinde bu mesleğe çok devam etmek istemiyor. Bir süre sonra ayrılıyor ve havalimanları yer hizmetlerindeki eksik-leri bildiğinden bu açığı kapatmak için harekete geçiyor. Bir demirci ustası-na uçak merdiveni yaptırı-yor ve yanına aldığı 5 işçi-y-le işe başlıyor. Yer hiz-met-leri kavramının olmadığı bir dönemden söz ediyorum. Bir süre sonra devlet de bu alanda bir şirket kuruyor, zamanla birkaç özel şirket daha faaliyete başlıyor.

Siz ne zaman tanıştınız Çelebi'yle?

4 yaşındayken bile babamla gider gelirdim ama asıl işlerin ucundan tutmam 13 yaşında oldu. Uçakları temizlerdim, bagaj taşımay-la ilgilenirdim. Hatta çocuk yaşta olmama rağmen bir teknik geliştirdim. En kısa zamanda en en çabuk nasıl uçağı temizlerim diye çalış-ıyordum. Bunu başardığı-mızda ödülümüz ise çikola-ta olurdu. Ekipke kendimize çikolata alıp birlikte yer-dik. Muhasebe yardımcısı, apron görevlisi ve temizlik sorumlusu olarak çalıştım. İşe gidip gelirken de abim de ben de personel servisi-

ni kullanırdık, babam Özel araç kullanmamızı istemez-di.

İşi devralmanızın hikaye-si sizin için üzücü tabii, ama biraz anlatır mısınız?

Babam 1982 yılında vefat etti. O dönem ordu ülkenin başındaydı. 'Özel sektör firmaları devletleştir-ilir mi' kaygısı vardı. Kor-kulan olmadı. Sonra Özal dönemi geldi. Özelleştirme taraftan hükümet başladı. Ancak Ulaştırma Bakanlığı yeni bir yönetmelik yayın-ladı ve hizmet verdiğimiz havaalanı servisinin mono-polleştirdiğini ilan etti. Bugün-kü HAVAŞ'ı, o dönem-de ki adıyla USAŞ'ı koruma adına böyle bir yola gidildi. Babam vefat edince, dö-ne-min USAŞ yetkilileri „Bu şirketi kapatın, size hisse verelim. Bu işi yürütemez-siniz” dediler. Biz kabul etmedik. Yola devam ettik ve Lufthansa da bizimle çalışma karan aldı. 1991 yılına kadar bir çok yönet-melik çıktı, bir çok pürüzle uğraştık. Yer hizmetlerinde büyümemiz ancak 90'lı yıl-ların başında sağlanabildi.

Yurt dışı. . .

Yurt dışındaki ilk yatırı-mımız Budapeşte'de oldu. Oradaki bir havalimanına ait bir yer hizmetleri şir-ketini aldık. Ardından Hin-distana ve Viyana geldi. Frankfurt'ta kargo bölümü-müz var, Ortadoğu'yla ilgi-

leniyoruz, Katar, Umman, BAE'ye bakıyoruz. Ukrayna da ilgilendiğimiz bir alandı ama orada karışıklık çıkınca vazgeçtik. Moskova ve Türk Cumhuriyetleri'ne girmek istiyoruz. Balkanlar'a ba-kıyoruz ve Suudi Arabistan'la görüşmelerimiz sürüyor.

Bundan sonraki hedef ve projelerde ne var?

224 milyon Euro olan 2013 ciromuzu 5 yılsonun-da 1 milyar dolara çıkar-mayı hedefliyoruz. Satın almalarımız baktığımız bölgedeki uçuş kapasitesine ve şirketin karlılığına bağlı. Bu maliyetli bir iş, bugüne keder 35 milyon Euro'ya da satın almalarımız oldu, 1. 5 milyon Euro'ya da. . . 250 milyon Euro teklif götü-r-düğümüz işler de oldu. Ter-minal işletmeciliği dışında özel uçak hizmeti işine de girmek istiyoruz ve bununla ilgili ihaleleri takip ediy-o-ruz.

Sektörün asıl gelişmesi iç hat uçuşlarının özel hava-yollarına açılmasıyla oldu.

Sektörün büyümesi yak-laşık 10 yıl önce iç hat uçuşlarının özel havayol-larına açılmasıyla birlikte büyümeye başladı. Bunula beraber kargo taşımacılığı hareketlendi. Bu alanda sek-tör hala zayıf ama büyüye-cek. Artık şirketler bu geli-şmelerden sonra daha önce gidilmeyen bölgelerde iş yapma cesareti göstermeye başladı. Çünkü daha kolay ve sık gidip gelebilecekleri bir ulaşım hizmeti yaratıl-mış oldu.

Çelebi Havacılık Hol-ding Yönetim Kurulu Üyesi Canan Çelebioğlu'nun, Star Gazetesi – “Patron Katı” Köşe Yazarı Fulya Erdem ile Ekim ayında gerçekleştirdiği röportaj-dan alınmıştır.

BÜYÜKELÇI KISS GÜVEN MEKTUBUNU CUMHURBAŞKANI'NA SUNDU

2011 yılından bu yana Macaristan'ın İstanbul Başkonsolosu olarak görev yapan Gábor Kiss, ülkesi Macaristan tarafından Ankara'ya Büyükelçi olarak atandı. Büyükelçi Gábor Kiss, güven mektubunu Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan'a sunarak resmen yeni görevine başlamış oldu.

Macaristan'ın yeni Büyükelçisi Gábor Kiss'i Çankaya Köşkü'nde kabul eden Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan, kabulde kendisine güven mektubunu sunmaktan duyduğu memnuniyeti Türkçe olarak dile getiren Büyükelçi Kiss'e Türkçe bilip bilmediğini



sordu. Kiss de "Çok az" yanıtını verdi.

Kiss'in Cumhurbaşkanı Erdoğan'a, büyükelçilik mensuplarını ve eşini takdiminin ardından fotoğraf çektirildi. Cumhurbaşkanı Erdoğan, Kiss ve eşiyile bir süre sohbet etti.

Güven mektubunu sunduktan sonra Köprü Dergisi'ne açıklamada bulunan Büyükelçi Gábor Kiss, 2011 yılından bu yana Türkiye'de görev yaptığını, Türkiye'yi ikinci bir vatanı olarak gördüğünü, bundan böyle iki ülke arasındaki

ilişkilerin başta ekonomik alanda büyümesi için Büyükelçi olarak gayret sarf edeceğini kaydetti. Büyükelçi Kiss, "Macaristan ve Türkiye arasındaki ilişkiler son 5 yıldan bu yana çok büyük ilerleme kaydetti. Her iki ülke başbakanları da iki ülke arasındaki ticari hacmin bir an önce 5 milyar avroya çıkması hedefi koydu. Bu hedefi yakalamak için çalışacağım" diye konuştu.

Köprü Dergisi olarak yeni görevinde Büyükelçi Gábor Kiss'e başarılar diliyoruz. Her iki ülkeye de hayırlı olmasını temenni ediyoruz.

İHSAN KILIÇ

KISS GÁBOR NAGYKÖVET ÁTADTA MEGBÍZÓLEVELÉT

Kiss Gábor, aki 2011 óta főkonzul Isztambulban, a magyar állam által Ankarába nagykövetei posztjára lett kinevezve. Kiss Gábor nagykövet a megbízólevelét átadta Recep Tayyip Erdoğan köztársasági elnöknek és megkezdte munkáját.

Recep Tayyip Erdoğan köztársasági elnök a Çankaya Palotában fogadta Magyarországi új nagykövetét, aki a megbízólevelét átadásakor török nyelven



fejezte ki örömét.

A megbízólevelét átadása után Kiss Gábor nagykövet úr nyilatkozott a Köprü-Híd magazinnak, amiben elmondja, hogy 2011 óta tölt be hivatali Törökországban,

amit már második hazájának tekint, ennél fogva a két ország kapcsolatának az előremozdításán dolgozik, elsősorban a gazdaság területén.

"Magyarország és Török-

ország közötti kapcsolatok az utolsó öt évben sokat fejlődtek. Mindkét ország miniszterelnöke által kitűzött cél a két ország közötti kereskedelmi ráta 5 milliárd euróra emelése. Én is ennek az elérését tűztem ki célomnak." – nyilatkozta Kiss Gábor.

A Köprü – Híd magazin sok sikert kíván Kiss Gábornak az új posztján. Reméljük, hogy tevékenysége mindkét ország számára hasznos lesz.

MÁRKI EDIT

HENDRICH BALÁZS FŐKONZUL ELFOGLALTA HIVATALÁT

Magyarország új főkonzula, Hendrich Balázs Isztambulban hivatalba lépett. Hendrich Balázs új főkonzul hivatalba lépése előtt 2012-ben járt Isztambulban.

Örömét fejezte ki, hogy családjával együtt Isztambulban van és nagy megtiszteltetésnek veszi, hogy első hivatali küldetését itt kezdheti. Hendrich

Balázs sikeres üzletember volt Budapesten, nemzetközi kereskedelemben is részt vett. Az ebben a tevékenységében szerzett tudást és tapasztalatot a főkonzulá-

tusi munkájában szeretné hasznosítani és országának diplomataként a hasznára válni. A Köprü - Híd Magazin sok sikert kíván új munkájához!

I.P.

I. DÜNYA SAVAŞI ULUSLARARASI SEMPOZYUMU



I. Dünya Savaşı'nın 100. yıl dönümü nedeniyle Budapeşte'deki Karoli Gaspár Üniversitesi'nde uluslararası sempozyum düzenlendi. Başbakanlık Atatürk Kültür, Dil ve Tarih Yüksek Kurumu Atatürk Araştırma Merkezi, Hacettepe Üniversitesi Atatürk İlkeleri ve İnkılap Tarihi Enstitüsü ve Budapeşte Karoli Gaspár Üniversitesi tarafından düzenlenen ve 2 gün süren 100. Yılında I. Dünya Savaşı Uluslararası Sempozyumu'na

Türkiye'den 20'den fazla alanlarında uzman tarihçi iştirak etti. Sempozyumun açılışını Büyükelçi Şakir Fakılı ve Büyükelçi János Hóvári birlikte yaptılar. Büyükelçi Fakılı, yaptığı konuşmada Türk-Macar ortak tarihinden bahsederek, Türklerin ve Macarların kardeş millet olduklarını, bunun en son göstergesinin Galiçya cephesinde omuz omuza savaşmaları olduğunu söyledi.

Ülkeler ve toplum-

lar arasındaki ilişkilerin, savaşın çeşitli sonuçlarıyla ilişkilendirilecek şekilde değerlendirilmesinin amaçlandığı sempozyumda, 19. yüzyılın sonundan 20. yüzyılın ilk çeyreğine kadar geçen süreçte ortaya çıkan tarihi gelişmeler, I. Dünya Savaşı çerçevesinde bütün yönleriyle ele alındı. I. Dünya Savaşı'nın bilançosunu, yüzüncü yıl dönümünde ortaya koymayı hedefleyen sempozyumda, öncelikle I. Dünya Savaşı

ile olmak üzere doğrudan veya dolaylı olarak Osmanlı ve Avusturya-Macaristan devletleri açısından değerlendirildi. Sempozyumda Türkiye ve Macaristan'dan 90'a yakın bildiri sunuldu. Öte yandan sempozyumda Anadolu Ajansı eski Genel Müdürü Dr. S. Hilmi Bengi de bir sunum gerçekleştirdi. Dr. Bengi, 1. Dünya Savaşı'nda Türk basını isimli bir sunumda bulundu.

LEVENT BAŞARAN

KONFERENCIA AZ I. VILÁGHÁBORÚRÓL A KÁROLI EGYETEMEN

Az első világháború kitörésének századik évfordulója alkalmából az Osztrák-Magyar Monarchia és az Oszmán Birodalom katonai együttműködéséről rendeztek kétnapos konferenciát

magyar és török történészek részvételével a Károli Gáspár Református Egyetemen (KGRF).

A KGRE, a török Hacettepe Egyetem, az Atatürk Modern Történeti Intézet, az Atatürk Kutatóközpont, valamint az Atatürk Nyelvi, Kulturális és Történeti Intézet által szervezett szimpóziumon több

mint nyolcvan előadó szólalt fel az osztrák-magyar és a török haderő első világháborús részvételének dokumentumaival, az első világháborút megelőző nemzetközi helyzet török és osztrák-magyar vonatkozásaival, az akkor osztrák-magyar-török viszonytal, továbbá a háború utáni helyzet közös történelmi szempontjaival kapcsolatban.

A törökül, angolul és magyarul lebonyolított kon-

ferenciát Hóvári János történész, turkológus, korábbi ankarai magyar nagykövet nyitotta meg november 3-án. A konferenciára csaknem húsz török történész érkezett Budapestre, ők nemcsak az első világháborúval, hanem az azt megelőző Balkán-háborúkkal, továbbá a Kemal Atatürk vezette török honvédő háborúval is foglalkoznak. (Fotók: Kovács Gergely Botond)

MÁRKI EDIT





ŞAKİR BAZAAR HEDİYELİK EŞYA MAĞAZALARI

SAKIR Magyar ajándék üzletek Szentendrén

Hungary, 2000 Szentendre, Bogdanyi út 38.

tel: +36 703754375 , +36 704185410, fax +36 26302828,

e-mail: sakirgebes@utkutravel.com, ugurgebes@transorient.hu

web: www.utkutravel.com, www.transorient.hu

Macaristan'ın en ucuz hediyelik eşya satan
dükkanında, Macar bluzları, masa örtüleri, tüm
hediyelik eşyalarını almanız mümkün

Magyar népviselet, blúzok, ruhák, ajándék-
tárgyak, kézműves termékek, népi hímzett
asztalterítők



YAZAR SZENTESI, "İSTANBUL'A MİSAFİRLİK" KİTABI ÇIKARDI



Tam bir Türk dostu olan Macar gazeteci-yazar Laszlo Zöldi Szentesi, Türk mutfağını yazdığı "İstanbul'a Misafirlik" isimli kitapla Macarlarla buluşturdu. László Zöldi Szentesi tarafından yazılan İsztambuli Vendégség (İstanbul'a Misafirlik) isimli Türk mutfağından yemeklerin fotoğraflarla tarif edildiği kitabı, Türkiye'nin Budapeşte Büyükelçisi Sayın Şakir Fakılı'nın onur konuğu olarak katıldığı bir programla davetli-

lere tanıtıldı. Macar sanatçılar tarafından seslendirilen Türk halk müziği konseriyle başlayan programda yazar Szentesi, 150 yıl Macaristan'da hüküm süren Osmanlı'nın mirası olarak birçok Türk yemeğinin Macarlar tarafından bilindiğini ancak aradan geçen 300 yılda unutulmaya yüz tutmuş lezzetlerin tekrar Macar halkıyla buluşturduğu için çok mutlu olduğunu kaydetti.

Büyükelçi Şakir Fakılı davetlilere hitabında, Gaze-

teci-yazar László Zöldi Szentesi'nin hazırladığı kitabı duyduğunda çok şaşırdığını söyleyerek, "Biz de Macarlar Türk mutfağını görsünler diye, Türkiye'yi görsünler diye şubat ayında vizeyi kaldırdık. Hepinizi Türkiye'ye davet ediyoruz" dedi.

Yazar Szentesi, Köprü Dergisi'ne yaptığı açıklamada, "Türk-Macar ilişkileri özellikle Osmanlı'nın özgürlük mücadelesi veren Macar politikacılara sığınma hakkı

verildiğinde kuvvetlendi. Osmanlı onları İstanbul, Tekirdağ ve Kütahya'da misafir etti. Bu kitabı da Türk Macar ilişkilerinin daha da güçlendireceğine inanıyorum. Öte yandan kitabın ortaya çıkmasında THY Macaristan Müdürü Levend Arısoy'un, gazeteci Mehmet Başaran'ın ve eski askeri ataşe Kurmay Albay Naci Ceylan'ın büyük katkısı oldu. Kendilerine teşekkür ediyorum" diye konuştu.

FADIL BAŞAR

SZENTESI KÖNYVBEMUTATÓJA A TÖRÖK KONYHÁRÓL

December 10.-én a Polgárok Házában mutat-ta be új könyvét Szentesi Zöldi László újságíró. A Magyar Demokrata főmunkatársa külpolitikai újságíróként többször járt Törökországban, és most arra vállalkozott, hogy bemutattja a magyar olvasóknak a világhírű török konyhát. Az Isztambuli Vendégség című könyv a város étkezési hagyományaira, a szeráj főztjébe, és a mai vendéglők világába kalauzolja el a magyar olvasót.

A könyv magyar nyelven az első összefoglaló jellegű munka a török gasztronómiáról, hiszen Özán

Özcan bostoni török szakács tizenöt éve megjelent munkáját leszámítva éppen tárgyban eddig semmi nem jutott el a magyar olvasóhoz. A szerző a régi Isztambult, a városban élt népeket, közösségeket, a különféle húsételeket, az utcai ételeket és az italokat mutatja be fejezetekre bontva. Minden fejezet végén recepteket is közöl, egy részüket régi szakácskönyvekből, másokat személyes gyűjtésből. A bemutatón több mint kétszáz vendég előtt Şakir Fakılı, a Török Köztársaság nagykövete üdvözölte a vendégeket és a szerzőt.

Az Arasinda zenekar törökországi népzenevel szórakoztatta a vendégeket, majd Szentesi Zöldi László beszélt új könyvéről,

isztambuli tapasztalatairól. Külön köszönetet mondott a budapesti török közösség tagjainak, akik segítettek a könyv megjelenését és támogatták a rendezvényt: Mehmed Basarannak és az Attassé Kft. ügyvezetőjének, Ceylan Faruk Nacinak. A szerző kiemelte, hogy a Turkish Airlines és budapesti irodavezetője, Levend Arısoy is segítette utazásukat.

Szentesi Zöldi László emlékeztetett arra, hogy a magyarokat és törököket összefűzi a közös történelem, és számtalan ételtípust mindkét országban megtalálunk. Aligha véletlen, hogy a töltöttkáposztát Szeged környékén, az egykori hódoltsági területen még mindig szármának nevezik,

mint ahogyan a tarhonya is az Alföldön, az egykori török jelenlét helyszínén terjedt el és népszerű a mai napig. Az előadás második részében isztambuli képeket vetítettek, és - mások mellett - megismerkedhettünk a balik ekmekkel, a bozával, a nar suyuval is. A bemutató után a megjelentek török ételeket kóstolhattak, ennek az volt a különlegessége, hogy több ételt a szerző készített el, a baklavát, tulumbát, sütlacot pedig Halil Çopuroğlu és a békásmegyeri Pasha Bakery szállította. Az Isztambuli vendégség bemutatóját török tánc ház zárta.

(fotók: Vermes Tibor)



TÜRKOLOG ANDRAS BÍRO'YA TÜRKİYE'DE DEV ONUR



Türk Dünyasının büyük fikir ve ülkü adamı, Vakıf kurucusu Prof. Dr. Turan Yazgan Hocanın ebediyete yürüyüşünün ikinci yılı münasebetiyle 22 Kasım'da

İ. Ü. Cemil Bilsel Konferans Salonu'nda "Anma Programı ve Türk Dünyası Turan Yazgan Büyük Ödülü Verilmesi Töreni" gerçekleştirildi. Türk Dünyası'ndan çok sayıda davetlinin katıldığı ve yoğun ilgiyle gerçekleşen anma töreni, Vakıf Başkanı Közhan Yazgan'ın açılış konuşmasıyla başladı. Programın ödül töreni bölümü, Dr. Muhsin Kadioğlu'nun, ödüle layık görülen Macar Turan Vakfı Başkanı András Zsolt Biró'nun, kimliğini, Hun-Macar-Türk-Turan bağlamındaki fikirlerini ve faaliyetlerini tanıtmaya konuş-



masıyla başladı. Konuşmadan sonra sahneye davet edilen András Biró'ya, Türk Dünyası Turan Yazgan Büyük Ödülü'nü Gagauz Yeri Kurucu Başkanı Stephan Topal ve Vakıf Başkanı- mız Közhan Yazgan takdim ettiler. Ödülünü davetlilerin yoğun sevgi tezahüratıyla alan Biró, faaliyetlerini

ve ödüle layık görülme- den duyduğu memnuniyeti ifade eden bir şükran konuşması yaptı. Program, Türk Dünyası'nın Azerbaycanlı sevilen sanatçısı Azerin'in, "Çırpınırdı Karadeniz" şarkısıyla taçlandığı sevgi ve coşkuyla izlenen konserle sona erdi.

LEVENT BAŞARAN

TÖRÖKORSZÁG EGYIK LEGJELENTŐSEBB DÍJÁT KAPTA MEG BÍRÓ ANDRÁS



A TürkVilág Kutatásának Alapítványa (Türk Dünyası Araştırmaları Vakfı) a két éve elhunyt tudós alapító, Professzor Turan Yazgan emlékére létrehozott egy nemzetközi díjat.

A kitüntetést az alapítvány vezetőségének tudósokból álló tanácsa ítéli oda olyan személynek, amely kiemelkedő munkát végez a türk nemzetek történetének kutatásában, kulturális hagyatékának bemutatásában és megőrzésében. A Turan Yazgan Díj a türk világ

egyik legjelentősebb nemzetközi díja. 2014-ben ezt a díjat Bíró András Zsolt magyar turkologus-antropológus kutatónak, a Kurultaj főszervezőjének adományozták.

A Turán díj átadására a Magyar Turan Alapítvány vezetősége Isztambulba látogatott. Az Istanbul Egyetem Bölcsészettudományi karán rendezett ünnepség egyik díszvendége Varga Zoltan a Magyar Turan Alapítvány alapítója volt. Szintén díszvendégként volt



jelen a székely származású Dávid Júlia festőművész is. A díjátadón nagy számban voltak jelen kutatók, professzorok, intézet vezetők, parlamenti képviselők, valamint több mint tíz türk ország képviselői.

Az Istanbul Egyetem zsűfolásig megtelt dísztermében a díjat Közhan Yazgan, az alapító egyik fia, az alapítvány jelenlegi elnöke, valamint a szervező egyik tiszteletbeli vezetője, a Gagauz Autonóm Köztársaság (Moldovai

köztársaság) volt elnöke, Stephan Topal és Muhsin Kadioğlu professzor együtt adták át, a közönség hangos ovációjától kísérvé.

Ez a kitüntetés jelzi, hogy a Kurultaj a hun és türk nemzetek összefogásának szimbólumává vált, és ennek az összefogásnak Magyarország és a magyar hagyományörzők a zászlóvivői. Az elismerés Bíró András Zsoltot keresztül a Kurultaj valamennyi szervezőjének is szól.

Varga Judit

İSTVÁN SZILÁGYI VE PETER BERNAT'A PENDİK'TE BÜYÜK ONUR



Pendik Belediye Başkanı Dr. Kenan Şahin, Macaristan'ın Kispest Belediyesi ile imzalanan kardeş şehir protokolünde büyük emeği geçen Belediye Başkan Danışmanı Dr. Péter Bernát ile Program Raportörü İstván Szilágyi'ye düzenlenen törenle Pendik'in fahri hemşerilik beratını verdi. Pendik Belediye Meclisi, kardeş şehir protokolünde büyük emeği geçen Kispest Belediyesi'nden Bele-

diye Başkan Danışmanı Dr. Peter Bernat ve Kardeş Şehir Gençlik Programı Raportörü İstván Szilágyi'ye, Pendik fahri hemşeriliği verilmesi kararı aldı.

Bu amaçla 21-24 Kasım tarihleri arasında Pendik'e ziyarete gelen Kispest Belediye heyetini Pendik Belediye Başkanı Dr. Kenan Şahin, başkan yardımcısı Cevat Yaman, Rüstem Kabil, Ramazan Öztürk ve İzzet Öztop, Pendik Belediye mec-

lisi üyeleri, başkan danışmanı Cihat Aslanoglu ve Dış ilişkiler Müdürü Kemal Kaya Pendik Belediyesi Meclis Salonu'nda karşıladı. Kispest heyetinde Başkan Yardımcısı Csaba Kertesz, Belediye Başkan Danışmanı Peter Bernat, Meclis Üyesi Attila Varga, İstvan Szilágyi ve Kispest'ten Gazeteci Mehmet Başaran vardı.

Fahri hemşerilik beratı töreninde konuşan Pendik Belediye Başkanı Dr. Kenan

Şahin, Sayın Bernat ve Szilagy'yi fahri hemşerimiz olmalarından dolayı tebrik ediyorum. İki şehir açısından gelecek için ve gerçekleştirilecek yeni projeler için çok olumlu bir karar olmuştur" dedi. Dr. Péter Bernát ve İstván Szilágyi, kendilerine fahri hemşehri ünvanı verilmesinden dolayı duydukları onuru ifade ederek tüm Pendikliler şahsında Başkan Şahin'e teşekkür ettiler.

HALUK ZAIM

KISPESTI MAGYAR DÍSZPOLGÁROK PENDIKBEN

November végén látogatott Kispest Önkormányzatának delegációja Kertész Csaba alpolgármester vezetésével Pendikbe, azzal a céllal, hogy a delegáció két további tagja, Dr. Bernát Péter polgármesteri referens és Szilágyi István testvérvárosi referens a török-magyar kapcsolatok ápolása érdekében eddig végzett munkájuk elismeréseként díszpolgári címet vegyen át Salih Kenan Şahintól Pendik polgármesterétől.

Kispest 2010-ben kötötte meg testvérvárosi megállapodását a Törökországi

Pendikkel. Az utóbbi négy évben a török-magyar kapcsolatok dinamikus fejlődtek kispesti viszonylatban. Elég, ha csupán arra gondolunk, hogy a kispesti fiatalok a csereprogramnak köszönhetően már negyedik éve látogathattak el Isztambulba és ismerkedhettek meg a város szépségével és kultúrájával, valamint viszonzásként török gyerekek látogathatnak Magyarországra.

A két város közötti együttműködés eredményei kimagaslóak, azonban vannak, akiket ezért külön elismerés illet.

Ezért Pendik Önkormányzatának Képviselőtestületé idén úgy döntött, hogy díszpolgári címet adományoz a kispesti önkormányzat két nemzetközi kapcsolatokkal foglalkozó munkatársának, akik évek óta idejüket nem kímélve dolgoznak azért, hogy nem csak a két település, hanem a két nép is közelebb kerüljön egymáshoz.

Az díszpolgári cím átadására rendezett ünnepségen Kispest képviselőtestületében részt vett a két kitüntetett, Szilágyi István és Dr. Bernát Péter, valamint Kertész Csaba alpolgármester

és Varga Attila önkormányzati képviselő. A rendezvényen először Pendik polgármestere Salih Kenan Şahin méltatta az eddig elért eredményeket, kiemelve, hogy a magyarországi kapcsolatok ápolását pártállástól függetlenül, egyhangúan támogatják Pendik városának képviselői, akik közül sokan személyesen is megjelentek. Ezt követően Kertész Csaba, majd Dr. Bernát Péter és Szilágyi István köszöntötte a megjelenteket, megköszönve a vendéglátást és értékelve az eddigi közös munkát.

MÁRKI EDIT



*Top
Gastro
Catering
Service*

*as you
imagined it...*



Célunk, hogy minőségi alapanyagokból, elérhető áron, magas színvonalú szolgáltatást nyújtsunk megrendelőink számára!

Ezen alapelvek ismeretében, ma már éves szinten több száz rendezvényt szervezünk. Cégünk lételeme az élményszerű, egyedi vendéglátás-rendezvényszervezés! Nem mindennapi rutinfeladat, nem mindennapi helyszíneken. 25 éves gyakorlattal rendezvények szervezése az ország bármely pontján, igény szerinti berendezésekkel, felszereléssel, díszlettel, drapériával, teríték kiegészítőkkal és 2.000 m²-ig szabadtéri sátor lehetőséggel, és programszervezéssel! A legváltozatosabb svédasztalos rendszerben a magyar, bajor, olasz, török, kínai, japán vagy akár az indiai konyha különlegességeivel! A szakmában való elismerés és az évek során a nevünkhöz fűződő közel száz sikeres rendezvény, melyet török partnereinknek szerveztünk, már önmagában is tekintélyt parancsoló és egyben garanciát is jelent!

Legyen saját rendezvénye vendége!

Teljes hang-fény-színpad technika, tolmács és backdrop system!



ÖZDEMİR'DEN BUDAPEŞTE'DE MUHTEŞEM KONSER

Yunus Emre Enstitüsü Budapeşte Türk Kültür Merkezi açılışının ilk yılını Türk Müzik Festivali ile kutladı. Bu vesileyle Türk piyanist Başak Dilara Özdemir, Majda Mária halk müzik sanatçısı ile birlikte bir konser verdi. Konsere Türkiye Büyükelçisi Sayın Şakir Fakılı, KKTC Macaristan Temsilcisi Sayın Arif Altay, Yunus Emre Enstitüsü Budapeşte Müdürü Sayın Yakup Gül, değerli Türk-Macar işadamları ve Türk kültürünü seven birçok Macar konuk teşrif etti.

Sanatçı Özdemir, kon-



serin birinci yarısında Liszt: Macar Rapsodileri, Bartók: Romen Dansları ve Bartók'un kıymetli dostu Adnan Saygun gibi halk müziği temaları üzerine beste yapan Ulvi Cemal

Erkin'in solo-virtüözik eserlerini yorumladı. Konserin ikinci yarısında ise Guessous M.Mária, Başak Dilara Özdemir'in piyanodaki doğaçlamaları eşliğinde Türk-Macar halk şarkı-

larını seslendirip, bağlama çaldı. Özdemir, Türk kültürünün yurtdışında yeterli derecede tanıtılmadığını, halbuki bu zengin, çok renkli kültürümüzün her fırsatta tanıtılması gerektiğini dile getirdi. Bu nedenle de Macaristan'da bir Türk Kültür Merkezi'nin kurulmasının, her iki milletin de ortak geçmişleri nedeniyle çok önemli olduğunu belirtti. Sanatçı Özdemir, destekleri nedeniyle Sayın Türk Büyükelçisi Şakir Fakılı'ya ve Yakup Gül'e teşekkür etti.

FADIL BAŞAR

BAŞAK DILARA KONCERTJE

A Yunus Emre Enstitüsü (Budapesti Török Kulturális Központ) egyéves fennállását ünnepelte a Török Zenei Fesztiválon. Ebből az alkalomból, szeptember 13.-án Özdemir Başak Dilara török zongorista különleges produkcióval lépett fel Guessous Majda Mária népdal előadó-művésszel.

A koncert első felében Özdemir B. Dilara zongoraművész ezeket a virtuóz zenedarabokat játszotta szólón, mint Liszt: Magyar rapszódia, Bartók: Román népi táncok és Ulvi Cemal Erkinnek szóló darabjait, (aki szintén népdalokra építette szerzeményeit, hasonló módon, mint Bartók egykori jó barátja, Adnan Sajgun). A koncert második részében pedig



Özdemir B. Dilara improvizációs kíséretében, Guessous M. Mária török és magyar népdalokat énekelt miközben török népi hangszeren (szazbaglama) játszott. A produkció nagy sikert aratott.

Özdemir szerint a török kultúra nincs kellően reprezentálva külföldön, így minden alkalmat meg kell

ragadni annak érdekében, hogy az embereket megismertessük annak sokszínűségével és gazdagságával. Az pedig, hogy Magyarországon is létrejött egy török kulturális központ, a két nép közös múltja miatt is rendkívül fontos. Özdemir művésznő, a fesztivál támogatása és a létrehozásáért nyújtott

segítségért külön köszönetet mondott Fakılı Şakir török nagykövet úrnak, a Yunus Emre Enstitüsü (Budapesti Török Kulturális Központ) igazgatója Gül Yakup úrnak és a központ minden tisztelt munkatársának.

A koncert szeptember 13.-án az Andrassy úton található Török Kulturális Központban került megrendezésre, amin a török nagykövet úr Fakılı Şakir, az Észak-Ciprus magyarországi képviselője Altay Arif, a Yunus Emre Enstitüsü (Budapesti Török Kulturális Központ) igazgatója Gül Yakup, az esemény szervezője Tóth Ágnes, számos török és magyar üzletember, s török kultúra iránt érdeklődést mutató magyar nézők vettek részt. **I.P.**



DERGİ ADRESİ/A SZERKESZTŐSÉG CÍME

SZÖD, 2134 József A. u. 47.

TEL/FAKS : (36) (30) 456 38 75,

E-mail: kopru_hid@upcmail.hu

Website: www.kopru-hid.eu

GENEL DANIŞMAN/FÖTANÁCSADÓ: ALI GÜMÜŞ

GENEL YAYIN YÖNETMENİ/FÖSZERKESZTŐ

MEHMET BAŞARAN

Editörler: Fadıl Başar, Haluk Zaim, Péter Imrik,

Foto editör: Mehmet Can Gülaydın

Kiadó: Mehmet Cabir Özel

HU ISSN 1585-8723

Az Ekol Világa

24 év tapasztalat, több, mint
5500 alkalmazott; több mint **600.000 m2**
logisztikai terület; **2500 db (Euro 5)** fuvarszköz;
irányvonatok, amelyek használatával évente
25.600.000 kg-mal kevesebb CO2 kibocsátás;
a 249 mega pótkocsi befogadására alkalmas,
legmodernebb **Ro-Ro** hajókkal **60 órával** rövidebb
tranzitidő; Iroda és partnerhálózat **150 országban**
900 lokációval; keményen dolgozunk
legfontosabb célunk elérése érdekében:
logisztika egy jobb világért...



logistics for a better world

www.ekol.com

EGER'DE 327 YIL ARADAN SONRA YENİDEN EZAN OKUNDU



Osmanlı İmparatorluğu'nun 91 yıl boyunca (1596-1687) egemenliği altında kalan Macaristan'ın Eger (Eğri) kentindeki tarihi Kethüda Camisi minaresinden 327 yıl aradan sonra yeniden Ezan-ı Muhammedî okundu. Eger Kalesi'nde düzenlenen "Osmanlı Döneminde Eger'de Hayat"

isimli konferansa davet edilen Türkiye'nin Macaristan Büyükelçiliği Dinişleri Ataşesi Hüseyin Ersoy, 16. Yüzyılın sonunda inşa edilen 40 metre yüksekliğinde ve 97 merdivenli minareden Ezan okudu.

1596 yılından itibaren Osmanlı İmparatorluğu'nun vilayeti olan Eger Sancağında inşa edilen Kethüda caminin 1687 yılı sonunda Avusturya İmparatorluğu'na geçmesiyle birlikte cami bölümü yıkılmış, ancak minare günümüze kadar ayakta kalmayı başarmıştı. Bu tarihi minareden Ezan okuyan Hüseyin Ersoy Köprü'ye yaptığı açıklamada, "400 yıl önce yapılmış minarede, şerefede bu duyguyu



yaşamak ve tatmak tarifsiz bir duygu. Bu izni veren, bu anlayışı gösteren yerel yetkililere, din büyüklerine çok teşekkür ediyorum" ifadesinde bulundu. Eger şehrinde geçtiğimiz yıl kurulan Cebeci Osmanlı-Türk Kültür Derneği Başkanı ve bir Bektaşî sevdalısı olan Gergely Pap ise Tamas Soós âle kurdukları dernek ile Osmanlı'nın yaşam kültürünü Eger ve çevresinin

yanı sıra tüm Macaristan'a tanıtmak için gayret ettiklerini kaydetti. Yurt Dışı Vatandaşlar ve Akraba Topluluklar Macaristan Delegesi Suat Karakuş ise, Hüseyin Ersoy hocanın uzun yıllar sonra okuduğu Ezanın herkesi duygulandırdığını, buradaki halkın, yöneticilerin bir yerde hoşgörüsünü gösterdiği için herkese teşekkür ettiğini belirtti.

FADIL BAŞAR

327 ÉV UTÁN ÚJRA ÉNEKELT A MÜZZEIN EGERBEN

Tavaly december 7-én, a Hungari Dzsebedzsi Kulturális Hagymányörző és Sportegyesület, alakulásának alkalmából konferenciát rendezett, Oszmán spiritualizmus közigazgatás és hadászat a török végeken címmel. A rendezvény tükörözi a csapat célkitűzését is. Meg szeretnénk mutatni, hogy mi is volt a helyzet a

határ túloldalán, hogy élt az által ember a török hódoltság idején.

Családias hangulatban zajlott le az első konferencia, melyet közel hatvanan tiszteltek meg jelenlétükkel. Az előadók között olyan neves turkológusok tartottak előadást, mint dr. Csáki Éva, dr. Péri Benedek, dr. Sudár Balázs, dr. M. Soós Tamás, dr. Szöllösy Gábor. De helyet kapott az előadók sorában a hallgatóság is Balla Péter személyében. A hallgatóság érdeklődő volt, és nem volt rest kérdésekkel bombáznia az előadókat. A konferencia díszvendége volt Mehmet Başaran, a Köprü – Híd török-magyar kétnyelvű magazin főszerkesztője.

A rendezvény végén levontam a következtetést, jövőre meg kell ismételn

ni, de sokkal jobban elő kell készítenem a rendezvényt. Így már júniusban elkezdtem a konferencia szervezését. Alig tettem fel az eseményt a facebookra, máris harminc felett volt az érdeklődők száma.

Hála a tavalyi sikernek, idén még több látogatót vonzó konferenciát tudtam szervezni, tizenhárom előadóval. Az érdeklődők már nemcsak Egerből és környékéről érkeztek, hanem az ország szinte minden pontjáról, sőt külföldről is. Érkeztek hozzánk Tatáról, Esztergomból, Budapestről, Debrecenből, sőt, még Romániából is. November 15-én tíz órakor érkezett el, ekkor vette kezdetét a II. Élet a török hódoltságban című konferencia. Fővédnöknek sikerült megnyerni Hüseyin Ersoyt, a

török vallásügyi miniszter magyarországi koordinátorát (külön köszönet M. Soós Tamásnak a közreműködésért), és a támogatók sorába beállt az Eszterházy Károly Főiskola is. A megnyitót dr. Verók Attila főiskolai docens, tanszékvezető tartotta, majd Hüseyin Ersoy köszöntötte az egybegyűlteket, és elénekelt az Ezant a közel száz érdeklődőnek.

A korábbi szereplőkön kívül az előadók taborát bővítette még Papp Adrienn, Varga Emese, Zay Orsolya, Eördögh Balázs, dr. Igaz Levente, Nagy Dániel, dr. Szebényi Tibor és Véninger Péter is. Fél egykor pedig ismét felhangzott az egri Minaretben az Ezan, 327 év után.

M. Pap Gergely (Ibrahim baba)



ALPER UÇAR, BUDAPEŞTE'DE BAŞARIYA UÇTU



Türkiye'nin Olimpik buz dansı sporcuları Alper Uçar ve Alisa Agafonova, Budapeşte'de Aralık ayı başında düzenlenen yarışmada ikinci olarak büyük bir başarıya imza attı.

Aralık ayı başında Budapeşte'de düzenlenen 8. Santa Claus Cup yarışmasında Türkiye'yi temsil eden Olimpik Buz Dansı Sporcuları Alper Uçar ve Alisa Agafonova, kısa programda 58.3'lük kendilerine ait

sezonun en yüksek puanını alarak ilk gün yarışmalarını birinci sırada tamamladı. Yarışmanın uzun programında da başarılı bir performans ortaya koyan Alper-Alisa çifti, toplamda 144.23 puanla yarışmayı ikinci sırada tamamlayarak gümüş madalyaya aldı. 10 ülkeden yarışmacının katıldığı yarışma sonrasında altın madalyayı az bir puan farkıyla kaçırdıkları için üzgün olduklarını söyleyen Alper Uçar, "Hede-

fimiz altın madalyaydı. Bu sefer kısmet olmadı. Yine de böylesine önemli bir yarışmada ikinci olduğumuz için çok mutluyuz" diye konuştu. Macaristan'da 3 yıl boyunca yaşayan ve sporculuk hayatını bu ülkede devam ettirdikten sonra Amerika'ya yerleşen Alper Uçar, ikinci memleketi olarak kabul ettiği Macaristan'da kürsüye çıkmanın büyük gururunu yaşadığını söyledi.

FADIL BAŞAR

MUSTAFAKEMALPAŞA TİCARET ODASI MACARİSTAN'DA

Mustafakemalpaşa TSO, Budapeşte'de, iki ülke arasındaki yatırım fırsatları ve ikili ticaret imkanlarının değerlendirildiği bir toplantıya katıldı. Budapeşte Grand Hungaria Otel'de düzenlenen toplantıya, Mustafakemalpaşa Ticaret ve Sanayi Odası Oda Yönetim Kurulu Başkanı İbrahim Dirakman, Meclis Başkanı Cemal Burhan ve 27 kişilik oda üyeler katıldı. Toplantıda, Macaristan'da faaliyet gös-



teren Dünya Türk İş Konseyi (DTİK) Avrupa Bölge Komitesi Üyesi ve aynı zamanda Yurt Dışı Türkler ve Akraba Topluluklar Danışma Kurulu

Üyesi Suat Karakuş, Müsiad Macaristan Temsilcisi Fadıl Başar, Türk işadamı Muammer Osmanağaoğlu hazır bulundu.

Köprü'ye konuşan DTİK üyesi Suat Karakuş, heyet ile yapılan toplantıda Türk işadamlarına Macaristan ekonomisi ve yatırımlar hakkında bir brifing verildiğini, AB'nin, Macar hükümeti ve belediyelerinin yabancı yatırımcıya oldukça önemli yatırım imkanları sağladığını, Türkiye'deki işadamlarının bu imkanlardan yararlanmasını istediklerini kaydetti.

HALUK ZAİM

EKOL MAGYARORSZÁGI FLOTTABŐVÍTÉS – ÚJABB VOLVO SZERELVÉNYEK

Az alig 1 éve alakult, török tulajdonú Ekol Logistics Kft. dinamikus fejlődésének egyik állomásaként további új szerelvényekkel bővítette járműparkját.

A beruházáshoz kiválasztott partner a Volvo lett, amely december elején 15 db nagyfűlkés, állóklímás, Euro 6-os besorolású mega vontatót adott át az Ekol részére. Ezzel az Ekol Hungary flottáját döntő részben Volvok alkotják, így a felek stratégiai szintű együttműködésről beszélnek.

Miért a flottabővítés, és miért ilyen fuvarszerszö-

kel? Hajdu Imre, az Ekol Kft. operatív vezetője: „Cégünk a szolgáltatási palettánk minden területén saját megoldásokat kínál az ügyfeleknek, ezért szükséges a járműpark bővítése. Ügyfeleink egyre markánsabban azt várják el tőlünk, hogy teljes kontroll legyen a folyamatok kezdetétől a végéig, ez jelenti számukra a biztonságot. Számunkra az ügyfél elégedett-

ség a legfontosabb, illetve igényes munkavégzésnek magunk is a fuvarozást véljük a fuvarközvetítés helyett.

Mivel ügyfélkörünk jelentős része az autópálya valamely meghatározó szereplője, a legkorszerűbb és környezetkímélő technikákkal, magas szintű technológiával (pl. nyomkövetés), mega szerelvényekkel, 2 gépkocsivezetős megoldásokkal

szolgáltatunk a részükre. A 15 szerelvényhez 27 gépkocsivezetőt is alkalmazásba vettünk, így az évet 100 feletti dolgozói létszámmal zárjuk.”

Miért Volvo? Zsiborács István, az Ekol Kft. flotta menedzsere elmondta: „Nem szeretnénk egy lábon állni, de sokszínű flottát sem tartunk célszerűnek. Az Ekol a Volvoval az elmúlt néhány hónapban minden szempontból meg volt elégedve, és az új beszerzés során is egyértelműen a Volvo adta a legkedvezőbb ajánlatcsomagot.

Imrik Péter



EGE TILE Kft.

**2120 Dunakeszi, Alagi-major,
Masped Észak-Pesti Logisztikai
központ, A-terminál**

Tel.: +36/1 240-0883,

Fax: +36/1240-0884

www.egetile.hu



EGESERAMIK

Már negyedik éve mi vagyunk Európa legjobb légitársasága!

WIDEN YOUR
WORLD

TURKISH
AIRLINES

